

平成 29 年 7 月

各 位

株式会社 百五総合研究所

## ベトナムでの独自商談会参加企業の募集について（二次募集）

時下ますます御清栄のこととお喜び申し上げます。

株式会社百五総合研究所では、経済産業省より「中部圏発、「食」関連中核企業の国際展開支援ネットワーク構築事業」の採択を受け、中部圏の食関連企業の海外展開を支援するネットワークの構築に取り組みます。本事業は、昨年度のシンガポールミッションに引き続き 2 回目となります。

今年度はベトナム市場にターゲットを定め、現地の販路拡大を促すネットワーク構築事業の一部として、現地バイヤー等を招いた「独自商談会」を実施いたします。

「独自商談会」は、現地飲食店を借り切って行い、調理した食材の試食や展示を行いながら商談を行っていただきます。また、東海・北陸の伝統工芸品（陶磁器、漆器など）や食品機械とのコラボレーションを企画しており、日本の食文化を総合的に紹介します。

7 月 4 日をもって、一旦募集を締め切りましたが、多数のお問い合わせを頂いていることから、この度二次募集を行う運びとなりました。関係企業の皆様におかれましては、応募要領をご参照のうえ、前向きに参加を検討いただきたくご案内申し上げます。

### 記

#### 1 日時

2017 年 11 月 16 日（木） 18 時 00 分～21 時 00 分を予定

#### 2 会場

ホーチミン市中心部の日本食店を予定

#### 3 主催

中部圏発、「食」関連中核企業の国際展開支援ネットワーク構築事業  
(株式会社百五総合研究所)

#### 4 募集企業数

数社程度

※応募者多数の場合には、これまでの取り組みや輸出実現の可能性等を考慮して選考させていただきます。

#### 5 参加対象品目

東海（愛知、岐阜、三重）と北陸（石川、富山）に事業所のある企業・団体が生産した、  
農林水産品、加工食品・飲料、食器・伝統工芸品、食品素材、食品機械等

#### 6 来場予定者

日本食材を取り扱う有望バイヤー等 10 社程度を予定

以 上

## ベトナム「独自商談会」応募要領

### 1 応募要件

- ・ 東海（愛知・岐阜・三重）と北陸（富山・石川）のいずれかに事業所を有する企業・団体であること
- ・ 輸出可能な品目（現地輸入規制や検疫条件等に合致するもの）であること
- ・ 展示期間中、ベトナムに渡航して商談に対応する要員を配置できること
- ・ 本事業における成果把握のためのアンケート及びヒアリングに協力いただけること
- ・ 応募資料について、農林水産省と情報を共有することに同意いただけること
- ・ ベトナムミッション参加者向けの事前勉強会に出席できること

#### <事前勉強会について>

名称：ベトナム市場勉強会・ベトナムミッション参加者説明会

日時：平成 29 年 8 月 9 日（水） 13:30～

会場：株式会社百五銀行 名古屋支店 会議室（3階）

主催：経済産業省中部経済産業局、株式会社百五総合研究所

『中部圏発、「食」関連中核企業の国際展開支援ネットワーク構築事業』

共催：日本貿易振興機構（ジェトロ）名古屋貿易情報センター

※勉強会詳細は、参加が決定した企業様より、順次個別にご案内致します。

### 2 参加申込方法

独自商談会への参加を希望される場合は、別紙様式 1 「参加申込書」を提出ください。

- (1) 提出物 「参加申込書」（別紙様式 1）
- (2) 提出方法 E-mail (yasuoka76@hri105.jp) もしくは FAX (059-228-9380) にて提出
- (3) 提出期限 平成 29 年 8 月 2 日（水）まで

※応募者多数の場合には、これまでの取り組みや輸出実現の可能性等を考慮して選考させていただきます。

### 3 参加にあたっての注意点

- (1) 商談時間
  - ・ 1 商談あたり 30 分程度を予定（1 事業者あたり 2 商談＋フリータイムを予定）
- (2) 経費負担について
  - ① 株式会社百五総合研究所が負担する経費
    - ・ 商談会会場費、商談会での説明・商談支援の通訳費用（3 名程度配置予定）
  - ② 参加企業・団体が負担する経費等
    - ・ 商談会持参品、渡航旅費、出展者が独自に手配・発注した物品や通訳者等の費用
  - ③ 輸送経費等について
    - ・ 食品等の出展品の輸出に関する輸送経費、関税・検査・その他通関等に係る諸経費については、本事業の予算の範囲内で負担します。なお、これら輸出業務については、本事業で委託する事業者が行います。  
※機械装置など、輸送に特殊な手続き等が必要な物品については、自己負担が発生する場合があります。

以上

〒514-8666

三重県津市岩田 21 番 27 号

株式会社百五総合研究所 担当：安岡・中村

TEL：059-228-9105 FAX：059-228-9380

E-mail：yasuoka76@hri105.jp

# 中部圏発、「食」関連中核企業の国際展開支援ネットワーク構築事業 「独自商談会」参加申込書

2017年 月 日

参加者情報	
出展企業名	
住所及び連絡先 (電話・Eメール)	
出展商品名 (個別の商品紹介シートを 後日、作成していただきます)	1)
	2)
	3)
現地渡航者氏名(かな)	
「独自商談会」について	
独自商談会での食材の調理 (①、②の該当する番号に○)	① 調理を希望する
	② 調理を希望しない
英語・ベトナム語での商談 (①～④の該当する番号に ○)	① 英語での基本的な商談は自社で対応可能
	② 英語での商談には通訳者を希望
	③ ベトナム語での基本的な商談は自社で対応可能
	④ ベトナム語での商談には通訳者を希望
マッチングを希望する 対象ターゲット	(例:○○スーパー、代理店となる専門商社等)
その他	
海外展開実績 (①～⑤の該当する番号に ○)	① 継続的に販売(輸出)している国がある 国名:
	② 展示会や催事(イベント等)では販売(輸出)を行っている 国名:
	③ 販売(輸出)はできていないが、継続的に展示会に出展している国がある 国名:
	④ 海外展開への取組は今回が初めて
	⑤ ベトナムへの取組は今回が初めて